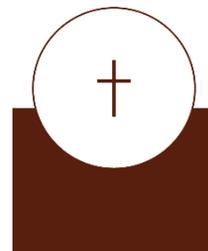




ST. HALLVARD KIRKES SØNDAGSBLAD



27. mai 2018

Den hellige Treenighet

år B, messeboken side 715

1. lesning: 5 Mos 4, 32-34.39-40

Omkved: *Salig det folk hvis Gud er Herren.*

2. lesning: Rom 8, 14-17

Evangelium: Matt 28, 16-20



Kommende uke: Mandag-fredag, messe kl. 18:00. Lesninger fra År II

MANDAG	28. mai	17:30	HaBaKo øver i store sal
TIRSDAG	29. mai	18.00	Messe
ONSDAG	30. mai	11:00	Messe - Kontaktklubb
		16:00	Korøvelse - eritreisk gruppe speiderkjelleren
		19:00	Latvisk dansegruppe i lille sal
TORSDAG	31. mai	19:30	Joseph-mennene
FREDAG	1. juni	19:00	Messe på polsk - tilbedelse
LØRDAG	2. juni	18:00	Første søndagsmesse på norsk
		19:00	Første søndagsmesse på polsk
SØNDAG	3. mai	12:00	Eritreisk ungdom i speiderkjelleren

Kristi Legeme og Blod, år B, messeboken side 724(328)

2 Mos 24, 3-8; Hebr 9, 11-15; Mark 14, 12-16.22-26

St. Hallvard, 09:30 fromesse, 11:00 høymesse, 13:00 messe på polsk, 14:30 messe på ukrainsk, 16:00 messe på engelsk, 19:00 messe på polsk, 18:00 messe på Holmlia

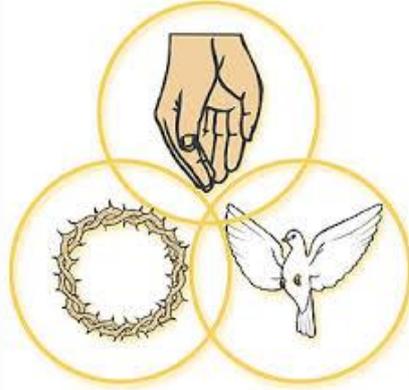
Mai er Maria-måned. Derfor er det rosenkransandakt etter kveldsmessene mandag til fredag i hele mai.

FEST- OG MINNEDAGER

Torsdag 31. mai

Jomfru Marias gjesting hos Elisabeth

Den Treenige Gud – Fader, Sønn og Hellige Ånd



Fra Den katolske kirkes katekisme:

261: Den Hellige Treenighets mysterium er det grunnleggende mysterium i kristen tro og kristent liv. Gud alene kan gi oss å kjenne det, og Han åpenbarer seg som Fader, Sønn og Hellig Ånd.

253: Treenigheten er En. Vi bekjenner ikke tre guder, men én Gud i tre personer: «Treenigheten av ett og samme vesen» (*triada homoousion*). De guddommelige personer deler ikke den ene guddom opp seg imellom, men hver av dem er fullt og helt Gud: Faderen er det samme som Sønnen, Sønnen det samme som Faderen, Faderen og Sønnen det samme som Den Hellige Ånd, det vil si: av natur én Gud. Hver av de tre personer er virkelig dette, det vil si det guddommelige vesen (*substantia*), væren (*essentia*) eller natur.

266: Dette er den katolske tro: å ære én eneste Gud i Treenigheten, og Treenigheten i Enheten, uten å blande Personene sammen, uten å dele opp deres vesen; for Faderens Person er en annen, annen også Sønnens Person, annen også Den Hellige Ånds; men Faderens, Sønnens og Den Hellige Ånds guddom er én, lik i herlighet, sammen i velde.

267: De guddommelige Personer er uadskillelige i det de er, uadskillelige også i det de gjør. Men i den ene Guds virken gir hver Person til kjenne det som er eget for hver av dem i Treenigheten, særlig i det vi kaller de guddommelige sendelser som er Sønnens inkarnasjon og Den Hellige Ånds gave.

Corpus Christi / Kristi Legeme og Blod



Søndag 3. juni feirer vi Corpus Christi med prosesjon. Prosesjonen starter i etterkant av den norske høymessen og er gjennomført før den polske messen begynner kl. 13:00.

I den anledning trenger man blomster til pynting av altrene. Vi tar gjerne imot blomstergaver. Blomstergaver kan leveres til kontoret innen fredag 1. juni kl. 15:00

Det er menighetsrådsvalg i St. Hallvard menighet i alle søndagsmesser 26./ 27. mai og 2./3. juni.

Alle som er konfirmert og går i St. Hallvard har stemmerett.
Du kan avlegge bare én stemme i menighetsrådsvalget, og bare
stemme i den menigheten du går til vanlig.

Du får utdelt stemmeseddel og konvolutter av en fra menighetsrådet,
eller stemmesedler, penner og konvolutter ligger ved siden av
stemmeurnen.

- Det er viktig at du gjør følgende:

- Kryss av for inntil 7 navn
- Legg stemmeseddelen i en konvolutt (ikke skriv på denne)
- Legg konvolutten i en ny konvolutt hvor du skriver navnet ditt og fødselsdato.
- Legg konvolutten i stemmeurnen.
- Du kan også legge stemmeseddelen i enda en konvolutt og sende i posten til:

Valgkomiteen i St. Hallvard kirke, Enerhauggt. 4, 0651 Oslo.

Må være poststemplett senest 30. mai.

STEMMESEDEL- KRYSS AV FOR

INNTIL 7 NAVN

**LEGG I STEMMESEDELLEN I EN KONVOLUTT.
IKKE SKRIV PÅ DEN.**

STEMMESEDEL TIL VALG AV MENIGHETS RÅD 2018-2020	
KANDIDATER TIL MENIGHETS RÅDET: KRYSS AV FOR INNTIL 7 NAVN	
	AMAZ DEFFE kommer fra Eritrea og har bodd i Norge i 25 år. Oppgitt av Felleskap i kirken
	YOSSEF RAWAKÉ BEEAY 36 år, bosatt sentralt i Oslo, sykepleierstudent. Oppgitt av at alle skal føle at de har et hjem i kirken.
	JOHAN FOSSE 66 år, født i Norge, bor på Norddalen og arbeider i skattetaten. Ønsker en åpen og inkluderende kirke.
	ARTHUR HAAKONSEN 32 år, født i Norge, bor på Grønnefjella. Arbeider for Byen i SAK. Et oppgitt av de store læsjene i menighetens liv og langiktig forvaltning av menighetens økonomi
	FERDINAND MÄNNLE er 53 år, gift med Helga og bosatt på Østervad. Ferdinand er kjemiker. Oppgitt av Felleskap for alle i menigheten.
	HUNG N. NGUYEN 44 år, født i Vietnam, bor i bydel Norddalen. Høyt arbeider i politiet. Ønsker å arbeide med barn og unge i frikun.
	ANGELINA STANKO 32 år fra Polen, er gift med Christoffer og bor på Haugrud. Arbeider i fortlingssektoren i et transportfirma
	DOMINIK WOJTYCZKA Har bodd i Norge siden 2013 og er gift med Kateryna og har døttene Milla. Er videregående utlæret. Arbeider i byggbransjen som byggeleder. Elevopgitt i arbeidet med St. Knuds med og helsekontor.
	FLEMON YOHANNES er 32 år gammel, gift og jeg bor i Oslo. For tiden studert og ved Oslomet. Ønsker å bidra til bedret kommunikasjon mellom menighetens forskjellige grupper.



**LEGG KONVOLUTTEN
I EN NY KONVOLUTT.
PÅ DENNE KONVOLUTTEN SKRIVER
DU NAVN OG FØDSELSDAG.
DERETTER LEGGER DU
KONVOLUTTEN I STEMMEURNEN**

**N.N.NORMANN
01.02.1970**

MENIGHETS RÅDSVALG 2018



ST. HALLVARD MENIGHET

Presentasjon av kandidater til menighetsrådsvalget 2018

Menighetsrådsvalget i St. Hallvard menighet finner sted i alle søndagsmessene lørdag 26. og søndag 27. mai, samt lørdag 2. og søndag 3. juni.

Under finner du kandidatlisten.



Almaz Arefe kommer fra Eritrea, er gift og har fire barn. Jeg har bodd i Norge i ca. 25 år og arbeider i barnehage. Jeg er en stolt katolikk og aktiv i kirken, og er veldig opptatt av å delta i kirkens fellesskap og aktiviteter.



Yosief Hawaria Belay er 36 år gammel, bor i Oslo og for øyeblikket studerer jeg sykepleie. Jeg har en Bachelorgrad i Filosofi og Youth Studies fra the Catholic University of Eastern Africa (Kenya). Jeg ønsker å bidra i menighetsrådsarbeidet slik at alle kan føle seg som en del av Gud familie og føle seg hjemme i vår felles kirke uansett hvor man kommer fra eller hvilken hudfarge man har. Vi er alle ett i Kristus.



Johann Fosse, 66 år, bor på Nesodden. Interesser: kino, politikk, reiser og mennesker.

Har vært representant til menighetsrådet i to perioder med erfaring fra liturgiutvalget i menigheten. Jeg ønsker å arbeide for en åpen og inkluderende katolsk kirke for alle søkende mennesker.



Arthur Haakonsen, 32 år, bor på Grünerløkka. Jobber til daglig som flyger i SAS. Har en datter på 7 år. Utdannet i USA og MBA fra Universitetet i Nordland. Satt i menighetsrådet 2010-2015, sist som nestleder og pastoralrådsrepresentant. Utnevnt av sognepresten til menighetsrådet og finansrådet fra 2017. Har tidligere vært aktiv i NUK og som ministrantleder i St. Hallvard. Er opptatt av de store linjene i

menighetens liv og av den langsiktige forvaltningen av økonomien.



Phan Thi Kim Chi er 42 år gammel, har 2 barn på 14 og 9 år, jobber som skoleassistent.

Jeg er en frivillig aktiv dame. Jeg har jobbet som katekeseassistent i St. Hallvard i ca. 7 år, og jeg liker å jobbe med barna. Jeg ønsker bidra med barne- og ungdomsarbeid i menighetsrådet.



Ferdinand Männle har sittet i menighetsrådet i to perioder tidligere. Han er gift med Helga og bor på Greverud. Etter litt nedkjøling er han klar for en ny omgang. Ferdinand er kjemiker med doktorgrad. Satser på å bidra til at kjemien i menighetsrådet og i menigheten stemmer.



Hung Nguyen født i Vietnam, oppvokst i Bergen, 44 år, gift og har to døtre som er 14 og 9 år gammel. Vi bor på Ekeberg og jeg jobber i Kripes som polititjenestemann. Liker friluftsliv, trene og reiser. I mine yngre dager var jeg altergutt i St. Paul menighet, samt aktiv i NUK. Sitter i dag i menighetsrådet, samt er PRO representant for St. Hallvard menighet. Brenner for barne -og ungdomsarbeidet i menigheten. Ønsker å gjøre menigheten "livligere" med barn i fokus.



Angelina Stanko er 32 år gammel og kommer fra Polen. Jeg er født og vokste opp i Warszawa. Jeg har bodd i Norge i 7 år. Jeg jobber i et transportfirma Blue Water Shipping i fortollingsavdelingen. Jeg har jobbet i transportbransjen siden jeg flyttet til Norge. Jeg er gift med Christofer, som også er fra Polen.



Dominik Wojtyczka Jeg har bodd i Norge siden 2013 med min kone Katarzyna og vår tiårige datter Maria. Har vært i sakramentalt ekteskap siden 2004. Jeg er rørleggerutdannet og jobber som prosjektleder i byggebransjen. Engasjert i gruppen St. Josefs menn og huskirke. Liker å møte folk fra ulike land, å reise og prise verden som Gud skapte. Det er mye vi kan lære fra hverandre i Guds Ånd!



Filemon Yohannes er 32 år gammel, ugift og bor i Oslo. For tiden studerer jeg ved OsloMet.

Jeg tilhører den eritreiske gruppen, og ønsker er å bidra til bedre kommunikasjon mellom menighetens forskjellige grupper



Stian Erdal er født i Bergen og oppvokst på Askøy, 47 år, gift med Marta og har fire barn i alderen 5-12 år. Utdannet teolog fra Menighetsfakultetet. Har tidligere jobbet som informasjonsleder i Oslo katolske bispedømme (2003-2008). Jobber i dag i Lånekassen med forretnings- og dataanalyser. Brenner for evangelisering, om nødvendig med ord - og toner. For tiden kateket i menigheten.



Maria Claris Rajakumar, 54 år, kommer fra Sri Lanka, gift og har 2 barn på 19 og 14 år. Jobber som regnskapskonsulent. Jeg er en stolt katolikk og jobber som frivillig kateket i St. Hallvard. Jeg ser hvor viktig det er for barn å utvikle sin tro etter førstekommunionen. Derfor ønsker jeg å bidra til et aktivt og utviklende barne- og ungdomsarbeid.

UKENS PAVE FRANS Ditt svar til Jesus

Ditt svar til Jesus kan ikke være betinget av øyeblikkets vurderinger og bekvemmelighetshensyn. Det må være et livslangt "ja".

Pave Frans, mai 2018



Redaktør for "Ukens pave Frans" er Frode Grenmar

Obs! Obs! Obs! Boksalg 27. mai under kirkekaffen!

Sikre deg noen godbiter fra bokskapet til sterkt reduserte priser! Hilsen
Bokskapdamene

Kirkekaffe på Holmlia

Milen og Salem som går til messe i Holmlia kirke har tatt initiativ til å arrangere kirkekaffe hver siste søndag i måneden etter messen kl. 18:00 på Holmlia.

De er allerede godt i gang og har overført betydelige beløp til menighetens konto.

Til deres påskekafeteria kom det inn kr 1 500, og siste søndag i april fikk de inn kr 1 410.

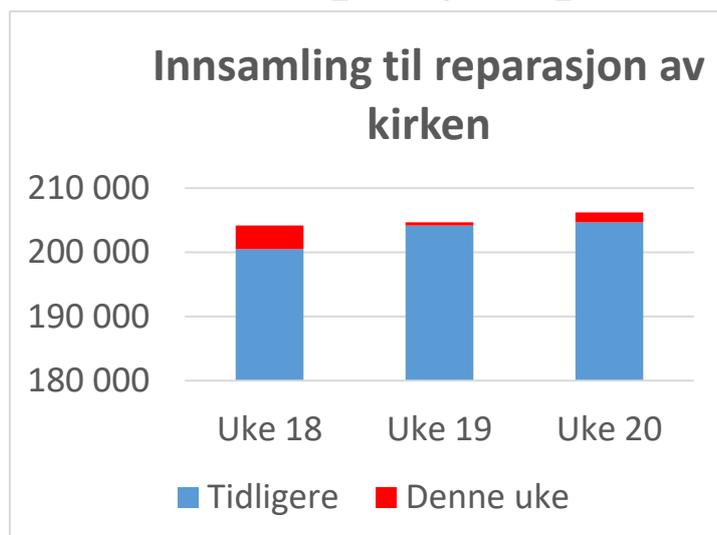
Neste kirkekaffe på Holmlia blir siste søndag i mai - altså 27. mai.

Det er et flott initiativ jentene har tatt for å samle inn penger til kirken, men det er også et svært positivt innslag i menighetens liv med denne muligheten til å slå seg ned for en kopp kaffe og en prat med de andre som går til messe på Holmlia.

Lykke til videre, Milen og Salem, og takk for et flott initiativ!



Vedlikeholdsprosjekt pr. 27.mai 2018



Kirkebygget trenger omfattende vedlikehold som vil koste omlag 15 millioner kroner. Vi må selv samle inn de siste 800.000 kronene. Siden slutten av november er det kommet inn kr 206.204.

Bidra til at kirkebygget blir reparert. Send ditt bidrag til konto

3000.22.49320. Vennligst skriv «Kirkebyggvedlikehold» i tekstfeltet. Hvis du ikke bruker nettbank, kan du

bruke giroblanketten som står i siste nummer av Hallvardsvaka. Du finner også blanketten bak i kirken.

NOTISER

- **Er du glad i å synge?** Da er du den vi i St. Hallvard kirkekor søker! Velkommen til korøving onsdager kl.18.30!
- Kontaktklubben møtes hver onsdag etter messen kl. 11:00.
- Barnekoret HaBaKo har øvelse hver mandag kl. 17:30.
- Husk at du kan «vippse» kollekt til «St. Hallvard menighet» eller nummer 12124.
- I følge Brannvesenets instruks må barnevogner ikke tas med inn i kirkerommet. De kan settes i gangen utenfor menighetslokalet eller utenfor kirken. 
- Hvis du kommer med rullestol, som må med inn i kirken, ville det være til stor hjelp om du kontakter menigheten på 23303200 for avtale. Da kan vi ta bort et par stoler slik at rullestolen kan få plass.

Vi takker for kollekt fra 19. 20. og 21. mai

Lørdag 19. mai

kr 328 messe på norsk

kr 1 561 messe på polsk

Søndag Pinsedag 20. mai

kr 2 081 fromesse

kr 2 720 høymesse norsk

kr 1 629 messe på polsk

kr 731 messe på ukrainsk

kr 1 426 messe på engelsk

kr 2 426 messe på polsk søndag kveld

kr 1 295 messe på Holmlia

kr 1 560 kirkekaffe

kr 2 110 kirkebøssene

Mandag 2. pinsedag 21. mai

kr 2 971 Fermingsmesse kl. 10:30

kr 2 998 Fermingsmesse kl. 13:00

Tilbud til familier, barn og unge

Viktige datoer fremover:

- 25.-27. mai: Familiehelg på Mariaholm 
8. juni: SHUL sommeravslutning!
9. juni: Katekeseavslutning på Hovedøya
2. september: Barnas dag
8. september: Katekeseoppstart 1.-8. klasse
22. september: Katekeseoppstart polsk katekese 

St. Hallvard ministrantlag

Har du lyst til å være ministrant i St. Hallvard kirke? Vil du være med å bistå presten under messefeiringen? Kontakt ministrantansvarlig Hung Ngoc Nguyen på mobil 41531615 eller epost hung0047@gmail.com



HaBaKo

Barnekoret er ansvarlig for å lede sangen i familiemessene første søndag i måneden. Øving kl. 17.30-18.30 hver mandag. Vil du være med? Kom! Har du spørsmål ta kontakt med: sr. Faustyna tlf. 23384411; mobil: 41252226 eller epost: faustyna@stelisabeth.katolsk.no

Katekese

Mottar du ikke informasjon på mail, selv om ditt barn går i katekesen? **TA KONTANT!** All informasjon i forbindelse med katekesen finnes på menighetens nettside sthallvard.katolsk.no



SHUL - St. Hallvard UngdomsLag

Gjenoppliving av ungdomslaget! **Ungdommene bestemmer, foreldre ingen adgang!**

Fredag 25. mai blir det ikke SHUL.

NUK fyller nemlig 71 år, og det kan man jo ikke gå glipp av! Det blir feiring med messe og utendørsfest! Om dere har krefter igjen etter feiringen fortsetter ferden videre til B-aften i regi av Distrikt Oslo, med anledning til å koble helt av med sang, bønn og sakramentstilbedelse. Ta turen!

Kl.17: Messe - NUK fyller 71 år

Kl.18: Utendørsfest

Kl.20: B-aften

Bli med i FB-gruppen vår for mer info!



Spørsmål? Kontakt katekesekoordinator og barne- og ungdomsarbeider på mail: huyen.nguyen@katolsk.no

Her kan du fargelegge!



Her ser du en rosenkrans med et bilde av Maria og Jesus som baby i midten. Maria er moren til Jesus og du ser på ansiktet hennes at hun er veldig glad i Jesus. Alle kristne er søstre og brødrene til Jesus og dermed er Maria som en helt spesiell mor for oss alle. Vi kan be til henne og hun gir oss mye kjærlighet.

Sunday 27 May: *Trinity Sunday (Year B)*

First reading: Deuteronomy 4: 32-34, 39-40

Response: Blessed the people the Lord has chosen to be his own.

Second Reading: Romans 8:14-17

Gospel: Matthew 28:16-20

Next Week: Monday – Friday Mass at 6pm (Norwegian) (readings from year II)

During the month of May there will be rosary after weekday evening mass.

Mon 29 May 5.30pm Family Choir practice

Wed 30 May 11.00am Mass – Lunch Club meets after mass

4.00pm Choir practice - Eritrean group

6.30pm Choir practice – Norwegian

Fri 1 Jun 7.00pm Mass and Benediction (Polish)

Sat 2 Jun 11.00am Mass

Vigil masses: 6.00pm (Norwegian); 7.00pm (Polish)

Sun 3 Jun *Corpus Christi (Year B)*

Exodus 24:3-8; Hebrews 9:11-15; Mark 14:12-16, 22-26

12.00pm Eritrean youth group

Mass times: 9.30am, 11.00am (family mass), 1.00pm (Polish), 2.30pm (Ukrainian), 4.00pm (English), 6.00pm (Holmlia), 7.00pm (Polish)

Parish Council Election – Vigil masses and Sunday masses 26/27May and 2/3 June – to vote you must be Catholic and have been confirmed. Voting papers and information on how to vote will be available at the back of the church.

Church Coffee – Holmlia – 2 girls, Milen and Salem, who go to mass in Holmlia church, have started church coffee there after 6.00pm mass on the last Sunday of every month. Their venture is proving very popular and they have already raised a substantial amount of money for the parish. Their next church coffee will be Sunday 27 May.

Flowers Donations. On Sunday 3 June we will celebrate the Feast of Corpus Christi with a procession which will start after the 11.00am high mass and be finished before the 1.00pm Polish mass begins. We would really appreciate donations of flowers to decorate the alters for this Feast. If you can provide flowers please deliver them to the church office by 3.00pm on Friday 1 June. Many thanks.

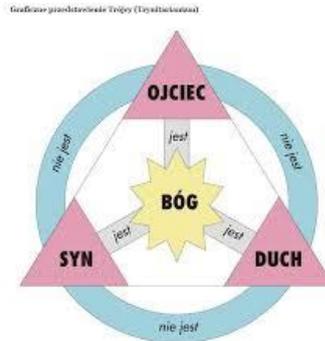
Church building maintenance fund – donations. We need to do considerable maintenance work to our church building, costing around 15 million kroner. Most of this sum is already in place, but we do need to find the remaining money. **As little as 50kr per parishioner would see us reach the target figure**, so please do contribute to the maintenance fund by sending your donation to account number **3000.22.49320**, writing "Kirkebyggvedlikehold" in the appropriate space (online banking) or using a bank giro slip (available at the back of the church). Many thanks.

Papal Prayer Intentions – May 2018

That the lay faithful may fulfil their specific mission, by responding with creativity to the challenges that face the world today.

Niedziela 27 maja 2018

Uroczystość Trójcy Świętej



Rok B, II

Pierwsze czytanie: Pwt 4, 32-34, 39-40

Psalm Szczęśliwy naród wybrany przez Pana

Drugie czytanie: Rz 8, 14-17

Ewangelia: Mt 28, 16-20

Trwa miesiąc maj i podczas każdej Mszy św. będzie odmawiana litania do Matki Bożej.

W nadchodzącym tygodniu:

Poniedziałek – Piątek msza św. po norwesku godz 18:00 (czytania cykl II)

Poniedziałek 28 maja 16:30 HaBaKo próba chóru dziecięcego (z s.Faustyną)

Wtorek 29 maja 18:00 Msza św. po norwesku

Środa 30 maja 11:00 Msza św. i spotkanie Kontaktklubb

Czwartek 31 maja 18:30 Spotkanie mężczyzn Św. Józefa.

Piątek 1 czerwca 19:00 Msza św. po polsku wraz z adoracją

Sobota 2 czerwca 18:00 Msza św. po norwesku

19:00 Msza św. po polsku

Niedziela 3 czerwca:

Msze św. 9:30, 11:00 (suma), 13:00 (po polsku), 14:30 (po ukraińsku), 16:00 (po angielsku), 19:00 (po polsku), 18:00 (Holmlia),

W każdą drugą niedzielę miesiąca zapraszamy na polską kawę po mszy o godz. 13.00.

Procesja Bożego Ciała



W niedzielę 3 czerwca odbędzie się procesja bezpośrednio po Mszy św. norweskiej około godziny 12.00

W związku z tym potrzebujemy kwiaty do dekoracji ołtarzy.

Osoby chętne wspomóc parafię prosimy o dostarczenie kwiatów do biura parafialnego najpóźniej do piątku 1.czerwca do godz. 15.00

Budynek kościoła wymaga obszernej konserwacji, która kosztuje około 15 mil koron. Musimy zebrać ostatnie 800 000 koron.

Przyczyn się do naprawy budynku kościoła. Wyślij swój wkład na konto **3000.22.49320**. Wpisz "**Kirkebyggvedlikehold**" w polu tekstowym. Jeśli nie korzystasz z bankowości internetowej, możesz skorzystać z formularza giro, który znajduje się w ostatnim wydaniu Hallvardsvaka. Formularz znajdziesz także z tyłu kościoła, przy wyjściu.

Pavens bønneintensjon for mai

Lekfolkets sendelse

At det troende lekfolk må oppfylle sin spesielle sendelse ved å bruke kreativitet til å svare på utfordringene verden står overfor i dag.

St. Hallvard kirke

Søndag: kl 09:30 fromesse, kl 11:00 høymesse (*1. søndag i måneden familiemesse*), 13:00 messe på polsk, 14:30 messe på ukrainsk, 16:00 messe på engelsk, 19:00 messe på polsk.

Mandag til fredag: kl 18:00 messe – sakramenttilbedelse fra kl 17:15

Onsdag: kl 11:00 messe

Fredag: kl 19:00 messe og sakramenttilbedelse på polsk

Lørdag: kl 11:00 messe

kl 18:00 søndagsmesse på norsk

kl 19:00 søndagsmesse på polsk

Holmlia messested (Holmlia kirke) hver søndag kl 18:00

Nesodden messested (Skoklefall kirke) 1. og 3. søndag i måneden kl 13:30

St. Elisabethsøstrene, Nordstrand: <http://www.stelisabeth.info/>

Hverdager og lørdag messe kl 07:15

Søndag høymesse kl 09:00

St. Hallvard kirke og menighet:

Carlo.Hong.Phuc@katolsk.no - sogneprest

P. Piotr Gwiżdż xpg7@tlen.pl - kapellan

Myron.Kuspys@katolsk.no - kapellan

Natanaela@StElisabeth.katolsk.no - sr. Natanaela Hess- sakristan

Tlf: 23 30 32 00 mellom kl 09:00 – 15:00



Post: St. Hallvard Kirke, Enerhauggt. 4, 0651 Oslo

E-post: Oslo-St.Hallvard@katolsk.no

Nettside: <http://sthallvard.katolsk.no>

Facebook: <https://www.facebook.com/sthallvardkirke>

Bankkonto: 3000.22.49134 - vipps til «St. Hallvard menighet» eller nummer 12124.

Den katolske kirkes nettsider: www.katolsk.no